



"GAKUEN K"

RUTA: REISI MUNAKATA

PARTE 12: ESTUDIAR EN EL EXTRANJERO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Ya es muy tarde. Tengo que volver al dormitorio pronto.

Saya: (Como el sol estaba alto, pasé demasiado tiempo en la sala del club.)

Saya: Huh... ¿Munakata-senpai?

Munakata:

Saya: (¿Qué está haciendo?)

Munakata:

Saya: (¡N-No puede ser! Pero eso es... un cigarrillo, ¿verdad?)

Munakata:

Saya: (¿Cómo puede ser? Aunque Munakata-senpai es el jefe de la oficina del consejo estudiantil, que valora la disciplina más que nadie...)

Munakata: Oya, eres tú...

Saya: Em, senpai. ¿Qué hiciste ahora mismo?

Munakata: ¿No lo viste? Estaba fumando un cigarrillo.

Saya: Cigarrillo... ¿pero no eres menor de edad?

Munakata: No soy menor de edad.

Saya: ¿Eh?

Munakata: Estudié en el extranjero durante dos años, así que no soy menor de edad.

Saya: Ah... Hablando de eso, Akiyama-senpai también dijo que...

Recuerdo de Akiyama: Puede que sea natural que no puedas verlo. Había estado estudiando en el extranjero durante dos años.

Munakata: Mientras no sea menor de edad, no debería ser un problema.

Saya: Claro, no hay problema con fumar mientras no seas menor de edad, pero... Pero creo que fumar no es bueno para la imagen del Jefe de la Oficina del Consejo Estudiantil.

Munakata: Hm, tienes toda la razón.

Saya: (Me pregunto si me entendió.)

Munakata: Sin embargo, eres la única testigo. En otras palabras, mientras te quedas callada, el problema está resuelto.

Saya: (Eso significa que me está pidiendo que no me dé cuenta de que estaba fumando un cigarrillo... Seguro que debería mantener la boca cerrada, pero...)

Opción 01: Aún no es bueno.

Saya: (Incluso si es Munakata-senpai, creo que las cosas malas son malas.)

Saya: Aún no es bueno, senpai.

Munakata: Entonces, ¿vas a contarle esto?

Saya: No, no se lo voy a decir a nadie. Pero quiero que dejes de fumar a partir de hoy.

Munakata: ¿Por qué? Mientras sepas dónde fumar y respetes la etiqueta, fumar debería ser una libertad personal.

Saya: Puede que no sea bueno para la imagen del Jefe de la Oficina del Consejo Estudiantil, ¿verdad? Además, no es bueno para tu salud.

Opción 02: Es solo por hoy.

Saya: Em... solo por hoy. Voy a pretender que no lo veo solo por hoy. No es saludable, así que por favor deja de hacerlo.

Munakata: Gracias por tu preocupación. Bueno, entonces, fumaré libremente hoy.

Munakata: Es cierto que fumar en la escuela no va en contra de ninguna regla en particular, sin embargo, no es bueno para la reputación de la escuela si se enteran de ello. Pero solo fumo cigarrillos como una relajación ocasional cuando no hay nadie más alrededor. No esperaba que lo presenciaras. Um, Konohana-kun. Digamos que esto es un secreto entre tú y yo.

Saya: Eh...

Munakata: Bien.

Saya: (¡Su rostro está tan cerca...!)

Saya: ¡Entendido! ¡Lo mantendré en secreto!

Munakata: Fufu, gracias.